

Ohio Slavic and East European Newsletter

Published for the Slavic Studies Community in the
State of Ohio by the Center for Slavic and
East European Studies, The Ohio State
University, 230 West 17th Ave.,
Paul Underwood
Editor

OSEEN is published twice a month during the academic year. It is mailed free of charge to all those on our mailing list. If you are not on our list and wish to receive OSEEN regularly, please let us know.

OSEEN welcomes news items and notices of Slavic and East European interest from around the State. Items of less than one page in length are carried without charge. Deadlines for the receipt of material are the Monday preceding the first and third Thursdays of each month. The deadline for the next issue is March 16, 1981.

For further information please call one of the following numbers (area code 614: Editor: 422-9257; Slavic Center: 422-8770.

OHIO SLAVIC CALENDAR

- | | |
|-------------------|--|
| March 11, 1981 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (6:30 p.m.)
Dr. Warren Eason, <i>"State of the Soviet Economy"</i> |
| March 11, 1981 | -Soviet pianist <i>Lazar Berman</i> , OSU Great Artist Series, 8 p.m., Mershon Auditorium |
| March 18, 1981 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (6:30 p.m.)
Peter Neckermann, Vice-president-economist, Nationwide Insurance Companies; <i>The Crisis of Communism and Responses of the Free World</i> |
| March 18, 1981 | -Yale Russian Chorus, 8 p.m., First Congregational Church, 444 E. Broad Street (1020) |
| March 2-20, 1981 | -Soviet Art Exhibit, University Gallery, Hopkins Hall |
| March 25, 1981 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (6:30 p.m.)
Dr. Yvonne Lockwood, <i>"Slavic Folklore"</i> |
| April 8, 1981 | -Bulgarian Day and Symposium on the 1300th Anniversary of the Founding of the Bulgarian State at OSU |
| April 9-11, 1981 | -Symposium/Conference on Southeastern at OSU |
| April 10-12, 1981 | -Midwest Slavic Conference at the University of Illinois, Champaign-Urbana |

HOUSE CONCURRENT RESOLUTION 301

[Following is the final text of House Concurrent Resolution 301, approved by the U.S. House of Representatives on 17 November 1980 and by the U.S. Senate on 8 December. The resolution expresses the sense of the Congress in favor of entrance requirements for the study of foreign languages and cultures and "the addition of proficiency in a foreign language and work in international studies as requirements for college graduation."]

96th Congress 2d Session H. Con. Res. 301

CONCURRENT RESOLUTION

Expressing the sense of the Congress that there is a need to strengthen course offerings and requirements in foreign language studies and international studies in the Nation's schools, colleges, and universities.

Whereas a knowledge of other languages and cultures is necessary to keep American business competitive in world trade;

Whereas the continued effectiveness of American foreign policy depends upon diplomatic and intelligence-gathering efforts which are based upon a sound knowledge of the world;

Whereas in our democratic society it is essential for the general public to understand world events so that official policies will reflect the concerns and interests of the American people;

Whereas a knowledge of foreign languages and cultures can help to improve mutual understanding among different ethnic groups and cultures within American society;

Whereas the past decade saw an alarming decline in the study of foreign languages and international issues in the Nation's schools, colleges, and universities, despite the growing importance of these subjects to the welfare of our Nation and our people;

Whereas the Federal Government has not and should not seek to establish education curriculum, but on occasion has urged that certain national needs be dealt with at the State and local level; and

Whereas the President's Commission on Foreign Language and International Studies has recommended that greater emphasis needs to be placed on the study of these subjects: Now, therefore, be it

Resolved by the House of Representatives (the Senate concurring), That it is the sense of the Congress that local educational agencies and institutions of higher education should consider strengthening the study of foreign languages and cultures through appropriate actions, including the following: the gradual establishment of requirements for the study of foreign languages and cultures for entrance to post-secondary institutions; the addition of proficiency in a foreign language and work in international studies as requirements for college graduation; the improvement of international studies in the curriculum at all levels of education; the encouragement of international exchange programs; the offering of a wider variety of languages at the secondary school level; and the placing of greater emphasis on the teaching of foreign languages and cultures for elementary schoolchildren.

NOTES OF INTEREST

(1021) IREX has announced that its 1981 annual meeting will be held in conjunction with AAASS conference Sept. 20-23 at Asilmar, Monterey, California. The IREX session is scheduled Monday, Sept. 21 from 1:30 to 3:30 p.m.

(1020) The Yale Russian Chorus will perform in concert Wednesday, March 18, at 8 p.m. in the First Congregational Church, 444 E. Broad St., Columbus. Tickets will be \$3 and \$2 for students and senior citizens. For information or ticket reservations call 457-4880, or 451-5107 after 5 p.m.

The December 11 issue of the newsletter of the Australasian Assn. for the Study of the Socialist Countries carries a listing of doctoral theses written in Australia and New Zealand on Russia, the USSR or Eastern Europe. The issue was compiled by T.H. Rigby of the Dept. of Political Science, RSSS, Australian National University, P.O. Box 4, Canberra, ACT 2600.

Michael Novak, president of the new Slavic-American National Associations (SANA) is appealing to Slavic-Americans to becoming one of SANA's 1000 Founding Families by contributing \$100 each toward the cost of establishing a "Slavic-American presence in Washington".

The 19th annual Central Slavic Conference and the 24th annual Missouri Valley History Conference will be held March 12-14 at the Regency West Hotel in Omaha, Nebraska.

The Institute for Soviet and East European Studies at John Carroll University is offering this year its 18th annual summer in-service training program for high school teachers. The first session, entitled "Democracy versus Communism", will be held from June 15 to July 17. For applications and other information please write: Director, Institute for Soviet and East European Studies, John Carroll University, University Heights, Ohio 44118.

A conference on the themes "Our Global Perspectives: Skills for a Shrinking World", will be held April 19-21 under the sponsorship of the Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages. The session will be held at the Red Lion Inn, Omaha, Nebraska. Among the presentations will be one by two members of the OSU faculty, Profs. *Therese Bonin* of Romance Languages and *Gerard L. Ervin* of Slavic Languages.

The 34th annual Kentucky Foreign Languages Conference will be held April 23-15 at the University of Kentucky, Lexington, Ky., 40506.

Columbia University's Summer Practicum in Russian will be held June 8 to July 31. For further information on this advanced intensive study program write to Summer Session Office, 102 Low Memorial Library, Columbia University, New York, N.Y. 10027.

"Polonia", the Society for Relations with Poles Abroad has published an information bulletin on 1981 meetings, summer schools and courses organized in Poland for Poles from other countries. Copies and other information may be obtained by writing: The Society for Relations with Poles Abroad, Krakowskie Przedmiescie 64, Warszawa, Poland.

The Department of Foreign Languages at the State University of New York at New Paltz is offering a series of intensive language courses this summer. The two-week immersion sessions will provide instruction at both the beginning and intermediate levels in twelve languages, including Russian, Polish and Yiddish. For further information write *Henry Urbanski*, Chairman, Dept. of Foreign Languages, State University of New York, New Paltz, N.Y. 12561.

Other summer language programs announced previously include:

SPONSORING INSTITUTION OR INDIVIDUAL	ENROLLMENT	COURSE DESCRIPTION	DATES	COST	APPLICATION DEADLINE	ADDRESS FOR FURTHER INFORMATION
YALE UNIVERSITY		Elementary-Advanced (depending on language) Arabic, Bulgarian, Chinese, Czech, Dutch, French, German, Greek, Hausa, Hebrew, Italian, Japanese, Latin, Old Norse & Viking Culture, Persian, Polish, Portuguese, Rumanian, Sanskrit, Serbo-Croatian, Spanish, Swahili, Swedish, Yiddish, Yoruba	June 15 to August 7	\$250 to \$750		Registrar Summer Language Institute 53 Wall Street New Haven, CT 06520

UNIVERSITY OF WASHINGTON	Under-graduate and Graduate	Annual Summer Quarter Intensive Russian Language Program offers Russian language classes, first through fourth-year levels. Classes meet three hours a day, five days a week, and carry fifteen quarter hours credit. Students will complete one academic year of language study during the nine-week program. Students with at least one year of college-level Russian may apply to live in the Russian House, a student language dormitory where only Russian is spoken. Room and board will be about \$550.00 for Summer Quarter 1981.	June 22 to August 21	\$229	May 15, 1981	M. Frisque, Program Assistant Slavic Languages & Literature DR-30 University of Washington Seattle, WA 98195
MIDDLEBURY COLLEGE		The Middlebury College Russian School offers intensive instruction in Russian from beginning through graduate level. Students who complete Level 3 or higher are eligible to participate in Middlebury College's semester program at the Pushkin Russian Language Institute in Moscow.	Levels 1-3: June 19 to August 22 Level 4 and grad.: June 29 to August 15	Levels 1-3: \$1880 Level 4 and grad.: \$1340		Language Schools Admissions Office Sunderland Language Center Middlebury College Middlebury, VT 05753

Public school students in Chicago have the widest choice of high school language instruction in the country, reports the May, 1980 issue of *American Education*, the monthly magazine of the U.S. Education Department. "Last year 2,300 Chicago students took exams under the Proficiency Testing for Foreign Language Credit Program to qualify for advanced classes or independent study as well as for credit," reports the magazine. Students in the program can get a year's credit for proficiency gained outside the classroom in 29 languages.

The testing program has been hailed as "the state of the art" by national language expert Dr. John Means, head of the National Association of Self Instructional Language Programs, headquartered at Temple University in Philadelphia, and as "unique" by Edward Scebold, director of ACTFL. Spanish- and Polish-speaking students have benefited greatly from the program.

Many of the students have learned languages in their homes, neighborhoods, overseas, in religion classes, or in one of Chicago's many ethnic or "Saturday schools." These schools, which teach the language, culture, and history of various ethnic groups, have also lent their expertise to the Board of Education, enabling it to operate the program for a pittance. In addition, the testing program has spurred enrollment in language classes at a time when national enrollments have been dropping sharply. Many Chicago teachers hail the program as rescuing their field.

For more information phone Edwin Cudecki or David Oliver at (312) 641-4048 (Director, Bureau of Foreign Languages; and Coordinator, Proficiency Testing for Foreign Language Credit Program, Chicago Public Schools), or Tom Maloney at (312) 641-8300 (Chicago Board of Education Public Information Director). □

The University of Wisconsin-Milwaukee is sponsoring two study tours to Poland this summer. The first, which runs from July 5 to August 2, will be based at the Jagiellonian University in Krakow. The second, which runs from July 10 to August 21, will be based at the Catholic University in Lublin. Participation can be on undergrad or grad credit or non-credit basis. For detailed information write *Profs. Charles Ward* or *Michael Mikos*, Dept. of Slavic Languages, University of Wisconsin-Milwaukee, Milwaukee, WI 53201.

The Slavic section of the South Atlantic Modern Languages Assn. has issued a call for papers to be delivered at the Association's annual meeting Nov. 5-7 at The Gault House in Louisville Ky. Papers on any subject related to Slavic languages and literature are welcomed. Send title and one-page abstract to: *Anne Netick*, Dept. of Modern Languages, College of William and Mary, Williamsburg, Va. 23185. Deadline for receipt of abstracts is May 1.

The Marxist Literary Group of the Midwest Modern Language Assn. is also calling for papers on any aspect of Marxist criticism, literature and politics to be delivered at the group's meeting Nov. 5-7 at Oconomowoc, Wis. Deadline for submission of abstracts is May 1. Papers of literature should be sent to *Elizabeth Skerpan*, Dept. of English, University of Wisconsin-

Madison, Madison, WI 53706; papers on criticism and politics to *William Pratt*, Dept. of History, University of Nebraska at Omaha, Omaha, NE 68182.

Recent Ford Foundation grants, as reported in the Feb. 9 issue of *The Chronicle of Higher Education* include the following:

For research on the nature of the Iraqi-Soviet relationships and its implications for the security of the Persian Gulf region: \$17,000 to Lehigh Univ.

For research on the process of Soviet technological innovation in the development of strategic weapons: \$29,850 to MIT.

To study the interaction between Soviet citizens and their government bureaucracies: \$42,640 to the Univ. of Michigan.

The Council for the International Exchange of Scholars has announced a number of available awards for Fulbright opportunities abroad. They include the following:

AMERICAN HISTORY, LITERATURE AND STUDIES

Bulgaria - AMERICAN LITERATURE. Survey course plus one or more in the lecturer's area of specialization. U. of Velike Turnovo.

Poland - AMERICAN HISTORY. Survey course at the Institute of English Philology and a course at the Institute of History of the University of Warsaw. One or two semesters 9/81-6/82.

Yugoslavia - AMERICAN LITERATURE. Univ. of Osijek, 10/81-6/82.

ECONOMICS AND BUSINESS

Poland - ECONOMIC THEORY. Comparative economic structures (Marxism and capitalism) Graduate seminar for students of international economic affairs plus a more generalized course U. Warsaw and possibly Central School of Planning and Statistics. One or two semesters, 9/81-6/82.

Romania - ECONOMICS. One full-year or two one-semester lectureships: foreign trade and international finance, monetary theory and policy, or econometrics. Acad. Economic Studies, Bucharest. 9/81-6/82.

ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

Yugoslavia - COMPUTER ENGINEERING. Lecturing on application of microprocessors. Technical Faculty, U. Banja Luka. 10/81-6/82.

FINE AND APPLIED ARTS, LITERATURE

Bulgaria - ART OR CULTURE RESEARCH. One five-month research award in any area of the arts and culture of Bulgaria. 9/81-6/82

Yugoslavia - WATER RESOURCE MANAGEMENT. AQUATIC BIOLOGY, LIMNOLOGY. Research and advise on the influence of water impoundment on the ecosystem, lecture and advise on curriculum, U. Nis. 10/81-6/82

AQUACULTURE RESEARCH Nutritional requirements of fish and their dependence on environmental factors, effects of various feeds on growth and quality of fish, nutritional diseases. Nine month research award. Inst. Oceanography and Fishing, Split.

LINGUISTICS AND TEFL

Bulgaria - APPLIED LINGUISTICS. Style in written English, English grammar. Univ. of Sofia. 9/81-6/82

Czechoslovakia (GBL) - English as a Foreign Language. At all levels. Comenius U., Bratislava. 9/81-6/82

Lebanon - APPLIED LINGUISTICS AND TEFL. Senior scholar to teach one/two courses in applied linguistics and help develop teaching material and English language texts for intermediate level classes in public schools. American U., Beirut. Six weeks to four months between 2/81-6/81

Morocco - See EDUCATION

Pakistan - TEFL SPECIALIST. University Grants Commission and several universities 9/81-6/82

Poland - LINGUISTICS. Three awards in either theoretical linguistics (phonetics, syntax, or semantics) or applied linguistics. Univ. of Warsaw, Lodz, Sosnowiecz. 9/81-6/82

Yugoslavia - LINGUISTICS RESEARCH. Collaboration on interdisciplinary research project, "Semantic Problems with Regard to the Influence of Transformational Grammar on Certain European Grammars." Specialist in philosophy of language or science and/or logical semantics. Univ. of Zadar. 10/81-6/82

POLITICAL AND SOCIAL SCIENCES

Poland - SOCIAL PSYCHOLOGY. Ability to lecture in Polish required. Catholic U. Lublin. One or two semesters, 9/81-6/82

For further information contact the International Exchange of Scholars, 11 Dupont Circle N.W., Washington, D.C. 20036.

NEW BOOKS FROM SLAVICA PUBLISHERS

(1022) C. Chvany & R. Brecht, eds.: Morphosyntax in Slavic. 316 p., soft cover: \$12.95. Indices. Available now.

Folia Slavica. Volume 3. 382 p., soft cover. Prices: Libraries & through dealers: \$30.00 per volume; individuals: \$20; students (with proof of student status): \$10. Numbers 1-2 (in a single cover) are Part 2 of the Lunt Festschrift. Available now. Volumes 1 and 2 are still available at the same prices, and we are taking subscriptions for Volume 4 (first issue expected summer '81).

R. & H. Rothstein: Polish Scholarly Prose. A Humanities and Social Sciences Reader. xii + 226 p., soft cover: \$12.95. Fourteen selections from psychology, sociology, philosophy, archeology, geography, music, economics, history, & ethnography. Marginal vocabulary and a full glossary at the end. Available mid-March.

Balkanistica. A Journal of Southeast European Studies, IV (1977-78), 204 p., soft cover: \$12.95. Papers from the 1977 international conference at OSU: surveys of work in several disciplines on East European topics, with extensive bibliographies. Avail. early March.

M. Znayenko: The Gods of the Ancient Slave Tatishcev and the Beginnings of Slavic Mythology. Discusses the many myths and speculations about ancient Slavic gods that found their way from Tatishcev into later scholarship. Both Slavic and foreign sources are examined. With a 17-page Bibliography and 48 pages of the original texts of the sources. Mid or late March. 221 p., soft cover, \$14.95.